



WATER AND SANITATION
FOR HEALTH PROJECT

PREPARATION OF A NATIONAL RURAL WATER SUPPLY AND SANITATION PLAN IN ZAIRE

Operated by
CDM and Associates

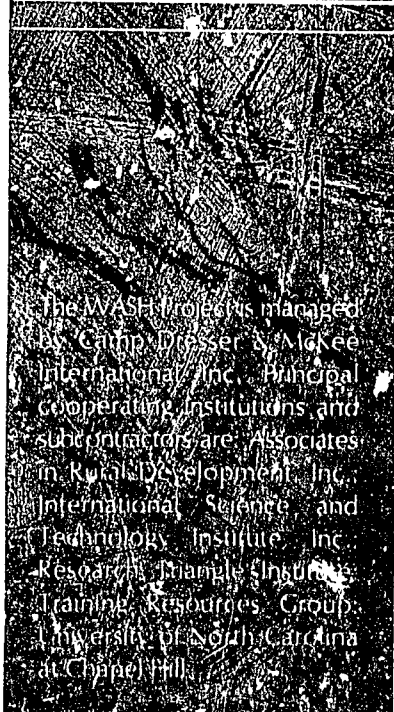
Sponsored by the U.S. Agency
for International Development

1611 N. Keni Street, Room 1002
Arlington, Virginia 22209 USA

Telephone: (703) 243-8200
Telex No. WU! 64552
Cable Address WASHAID

WASH FIELD REPORT NO. 184

MAY 1986



The WASH Project is managed
by Gail D. Dresser, McKee
International, Inc. Principal
cooperating institutions and
subcontractors are: Associates
in Rural Development, Inc.,
International Science and
Technology Institute, Inc.,
Research Triangle Institute,
Training Resources Group,
University of North Carolina
at Chapel Hill.

Prepared for
the USAID Mission to the Republic of Zaire
WASH Activity No. 219

WASH FIELD REPORT NO. 184

**PREPARATION OF A NATIONAL RURAL WATER SUPPLY
AND SANITATION PLAN IN ZAIRE**

Prepared for the USAID Mission to the Republic of Zaire
under WASH Activity No. 219

by

Dennis B. Warner, Ph.D., P.E.
and
Prescott A. Stevens, P.E.

May 1986

Water and Sanitation for Health Project
Contract No. 5942-C-00-4085-00, Project No. 936-5942
Is sponsored by the Office of Health, Bureau for Science and Technology
U.S. Agency for International Development
Washington, DC 20523

Table of Contents

Chapter	Page
ACRONYMS.....	iii
EXECUTIVE SUMMARY.....	v
1. WASH PARTICIPATION IN THE RURAL WATER SUPPLY PLAN.....	1
1.1 Background to WASH Involvement.....	1
1.2 Scope of Work.....	2
1.3 Methods of Work.....	3
2. STATUS OF THE RURAL PLAN.....	5
2.1 Activities of the CNAEA.....	5
2.2 Status of Draft Plan.....	6
3. UNRESOLVED ISSUES.....	9
3.1 Present Capacity of Sector Agencies.....	9
3.2 Reorganization of Sector Agencies.....	9
3.3 Operational Responsibility for Support Programs.....	9
3.4 Future Capacity of Field Stations.....	10
3.5 Fulfillment of Sanitation Objective.....	10
3.6 Priority Action Zones.....	10
3.7 Additional Financial Resources.....	11
4. CONCLUSIONS.....	13
4.1 Status of Preparation of the Rural Plan.....	13
4.2 Need for a Permanent Planning Unit.....	13
4.3 Role of United Nations Organizations.....	14
4.4 Role of USAID in Preparing the Rural Plan.....	14
4.5 Role of USAID in Implementing the Rural Plan.....	14
5. RECOMMENDATIONS.....	15
5.1 Recommendations to the CNAEA.....	15
5.1.1 Preparation of the Rural Plan.....	15
5.1.2 Establishment of a Permanent Technical Subcommittee within the CNAEA.....	15
5.1.3 Coordination of Sector Organizations.....	15
5.2 Recommendations to USAID.....	
5.2.1 Preparation of the Rural Plan.....	15
5.2.2 WASH Review of Final Draft of the Plan.....	15
5.2.3 Coordination of Sector Organizations.....	16
5.2.4 Future USAID support.....	16

APPENDICES

A. Officials Interviewed.....	17
B. WASH Comments on Draft of Rural Plan.....	21
C. Procès-Verbal des Séances de Travail entre les Experts du CNAEA et de l'USAID/WASH.....	31

ACRONYMS

CNAEA	Comité National d'Action de l'Eau et de l'Assainissement (National Action Committee for Water and Sanitation)
DSSP	Direction des Soins de Santé Primaires (Division of Primary Health Care)
ECZ	Eglise du Christ au Zaire
ERTS	Etudes des Ressources Terrestriales par Satellite
FBI	Fonds de Bien-Etre Indigène (Local Improvement Fund)
GOZ	Government of Zaire
ILO	International Labor Organization
lcd	liters per capita per day
NGO	Nongovernmental organization
PAZ	Priority Action Zone
PNA	Programme National d'Assainissement (National Sanitation Program)
REGIDESO	Régie de Distribution d'Eau de la République du Zaire (National Urban Water Agency)
SANRU	Projet de Soins de Santé Primaires en Milieu Rural (Basic Rural Health Project)
SNHR	Service National de l'Hydraulique Rural (National Rural Water Service)
UNDP	United Nations Development Programme
UNICEF	United Nations Children's Fund
USAID	United States Agency for International Development
WASH	Water and Sanitation for Health
WHO	World Health Organization

EXECUTIVE SUMMARY

At the request of the Government of Zaire (GOZ), two WASH consultants returned to Zaire from 13 to 24 April 1986 to assist a subcommittee of the National Action Committee for Water and Sanitation (CNAEA) in preparing a national rural water and sanitation plan. The consultants worked with the subcommittee in reviewing of the first draft of the plan. GOZ officials indicated that final approval of the plan by the CNAEA was scheduled for 16 May 1986.

At the time of the consultants' visit, the draft of the plan was incomplete and lacked sufficient information regarding the following areas:

- Actual conditions in the rural water and sanitation subsector
- Current needs for water and sanitation
- Institutional capacities of subsector agencies
- Proposed coverage targets for water and sanitation
- Proposed support programs.

The conclusions of the consultants are as follows:

1. Although the Rural Plan was incomplete by the end of April, the overall progress made by the subcommittee has been commendable.
2. A need exists for a permanent planning unit to be established.
3. A need exists for more rigorous leadership by UNDP within the United Nations community.
4. USAID personnel are needed to actively participate in the work of the CNAEA subcommittee in order to reinforce the health concerns in water and sanitation planning.
5. The SANRU Project offers a sound model for integrating water, sanitation, and health education.

Recommendations to the CNAEA:

1. The current CNAEA subcommittee should be constituted as a permanent technical advisory unit to the CNAEA.
2. The CNAEA should convene a quarterly meeting of all water and sanitation organizations, including government, United Nations organizations, bilateral agencies, and nongovernmental organizations (NGOs).

Recommendations to USAID:

1. USAID should continue to actively support and participate in the planning work of the CNAEA subcommittee.
2. The final draft of the Rural Plan should be sent to Washington, D.C., for review and comments by the WASH consultants.
3. USAID should encourage better coordination among the donor community.

4. USAID should consider supporting the preparation of project proposals and the holding of a donors' conference.

Chapter 1

WASH PARTICIPATION IN THE RURAL WATER SUPPLY PLAN

This report describes a continuing process of national planning and institutional development in the rural water supply and sanitation subsector begun by USAID in September 1984. This process has involved five visits by WASH consultant teams over the past 20 months. The most recent visit, which occurred during 13 to 24 April 1986, involved a review of the draft plan and discussions regarding methods for improving the initial draft.

The current draft of the Rural Plan represents the first attempt by the Government of Zaire (GOZ), through the National Action Committee for Water and Sanitation (CNAEA), to prepare an overall national plan for the subsector. This plan is intended to serve as the detailed component for rural water and sanitation in the Five-Year Development Plan for 1986 to 1990, which was approved by the Conseil Executif in January 1986. It is also expected to lead to better coordination of water and sanitation efforts in the rural areas of Zaire and to encourage greater participation in subsector development among the international donors.

1.1 Background to WASH Involvement

WASH involvement in water and sanitation planning began in September 1984 when a two-person team visited Zaire and recommended a process of institutional development and planning activities leading to the eventual preparation of a national rural water supply plan*. The process recommended by WASH (WASH Field Report No. 135, January 1985) consisted of five major steps, as follows:

1. Formulation of rural water policies and strategies
2. Presentation of policies and strategies at a national seminar
3. Establishment of a permanent planning unit
4. Preparation of a national rural water plan
5. Preparation of an overall national water supply plan.

In October 1984, the CNAEA accepted the WASH recommendations, but broadened the area of concern to include rural sanitation as well as rural water supply. Step 1 of the foregoing process was begun in January 1985 when a two-person team assisted a technical subcommittee of the CNAEA in preparing a draft of national policies and strategies in the rural water and sanitation subsector (WASH Field Report No. 142, May 1985). Step 2 occurred when these policies and strategies were formally reviewed by all branches of the GOZ at a national seminar held in Kinshasa in May 1985. Also participating in the seminar were representatives of United Nations organizations, bilateral development agencies, and NGOs. A WASH consultant assisted with the design and organization of the seminar (WASH Field Report No. 150, June 1985). The revised policies and strategies developed in the seminar were officially approved by the CNAEA in October 1985.

*For background information on planning activities in the rural water supply and sanitation subsector of Zaire prior to September 1984, please see WASH Field Report No. 171, February 1986.

Step 4 of the process was initiated in July 1985 when the GOZ requested USAID/WASH assistance in preparing the rural water and sanitation plan. (Step 3, the establishment of a permanent planning unit, has not yet been implemented, although the GOZ has decided to establish such a unit in SNHR. The planning activities undertaken to date on the rural water and sanitation plan have been under the general direction of the CNAEA.) To develop the Rural Plan, the CNAEA, in mid-1985, set up a subcommittee of senior experts from the various GOZ departments concerned with rural water and sanitation. This subcommittee has been assisted in its work by representatives of WHO, UNICEF, and the SANRU Project.

With financial assistance from USAID, the CNAEA subcommittee carried out a series of field investigations in all eight rural regions of Zaire from October to December 1985 in order to obtain basic information for the Rural Plan. A WASH team consisting of Dennis B. Warner, economist and planner, and Prescott A. Stevens, sanitary engineer, then visited Zaire in January 1986 and spent two weeks with the CNAEA subcommittee discussing the elements of national rural water and sanitation planning and preparing a basic design for the Zairian plan (WASH Field Report No. 171, February 1986). The result of this consultation was an approved outline for the Rural Plan and a recommended series of activities necessary to prepare the final document. At the conclusion of this consultancy, it was agreed by the CNAEA and USAID that the WASH consultants would return to review the plan after the subcommittee had prepared the first draft.

The subcommittee began work on the plan in late January 1986. By the end of February, work on the document was well advanced, and the CNAEA requested that USAID arrange for the return of the WASH consultants. In anticipation of this visit, the WASH team leader met with representatives of WHO in Geneva in late January and with UNICEF and the World Bank in Washington, D.C., in March to coordinate the activities of the three organizations in Zaire. Messrs. Warner and Stevens then returned to Kinshasa on 13 April where they worked with the subcommittee on revising the draft plan until their departure on 25 April.

1.2 Scope of Work

The scope of work for the WASH team on its return visit to Zaire was based on the scope recommended in WASH Field Report No. 171, as revised below:

Phase II (April 1986)

1. Review the draft plan prepared by the CNAEA, with particular attention to:
 - a. Planning of priorities, programming criteria, and the selection of Priority Action Zones
 - b. The capacity of individual organizations to achieve targets
 - c. Coverage and support programs in view of national goals
 - d. Budget projections in view of anticipated resources.
2. Advise on methods of strengthening any deficiencies which may exist in the plan.

3. Advise on the final drafting of the text of the plan.
4. Prepare a WASH report for USAID describing the planning process and outcomes and including recommendations for future USAID actions in Zaire.

1.3 Methods of Work

During the period in which the WASH consultants were in Zaire (13 to 25 April), the CNAEA subcommittee met five times. Attendance at these meetings ranged between 10 and 15 participants. GOZ participants in one or more of the meetings included the following officials:

Kadima Mwamba (Chairman)	Deputy Executive Secretary, CNAEA
Sowa Lukono	Director, SNHR
Muba Kabanza	Director, Department of Public Health
Mwanambuyu Kabala	Head, Service Division, PNA
Luvula Agnen	Technical Deputy, SNHR
Guy Gcyens	Advisor, SNHR
Masumbuko Rugina	Planner, SNHR
Kalala Mwamba	Head, Service Division, ERTS
Mukalayi Mwema	Head, Service Division, REGIDESO

Also participating in one or more of these meetings were the following international personnel:

Robert Sarr	UNICEF Programme Head
Dr. Andre A. Vandenberghe	UNICEF Rural Water Projects Administrator
Prof. Makoko Moyengo	UNICEF Consultant
Dr. Nihat Akmanoglu	WHO Sanitary Engineer
J. Gbedo	WHO Consultant
Felix Awantang	USAID Public Health Officer
Itoko-Y'Oluki	SANRU/ECZ Water and Sanitation Head
Dr. Franklin C. Baer	SANRU Project Director

Meetings of the subcommittee usually began at 10:00 a.m. and lasted approximately two hours, although they sometimes were continued after lunch. Most sessions were devoted to a discussion of comments prepared by the WASH consultants following their review of the preliminary draft of the Rural Plan (see Appendix B). These comments were intended to serve as suggestions for improving the content of the plan to the extent that additional time and data were available to the subcommittee.

In addition to the formal meetings of the subcommittee, the WASH consultants met separately with representatives of the CNAEA, UNDP, WHO, UNICEF, and the SANRU Basic Rural Health Project, to identify problems in developing the plan and to encourage continued coordination among agencies. On four occasions, the WASH consultants met with the planning staff of SNHR, and once with PNA, to discuss in detail the components of the plan. As a general rule, the consultants refrained from either supporting or opposing specific technical issues. Instead, emphasis was placed upon identifying and discussing with the subcommittee the elements of the plan that required further attention. Such elements were suggested by the consultants, but the subcommittee was

encouraged to decide upon the nature and extent to which technical issues were incorporated in the plan. See Appendix C for a brief summary.

The WASH consultants also had individual meetings with the UNDP Assistant Resident Representative, Dr. Herta J. Krestovsky, and the UNICEF representative, Mr. Ludo Welffens. During the second week of their visit, the consultants met with the USAID Mission Director, Mr. Richard Podol, and briefed him on the status of the Rural Plan and the overall progress that had been made in decade planning capabilities in Zaire since the first WASH consultancy on the subject in September 1984.

Chapter 2

STATUS OF THE RURAL PLAN

2.1 Activities of the CNAEA

Following the departure of the earlier WASH consultant team on 27 January 1986, the CNAEA subcommittee immediately began to prepare the draft of the plan. On 29 January, the subcommittee met and, using the document outline prepared earlier in the month, allocated writing responsibilities to various members as well as to Dr. Nikat Akmanoglu, the WHO sanitary engineer. The schedule for preparing drafts of the plan called for all sections to be completed by 4 March. Editing was to be the responsibility of Citoyen Kadima Mwamba, with the assistance of Dr. Akmanoglu.

In preparing the document, several problems quickly surfaced. First, the field questionnaires filled out by the subcommittee members during their field surveys in December 1985 proved unwieldy and not directly usable for the writing tasks. Further, the complementary questionnaire, which had been developed by the WASH consultants as a means of assisting the subcommittee in obtaining the most accurate estimates of field conditions, was not fully understood by the subcommittee members. As a result, the subregional estimates of water supply and sanitation conditions, which were expected to be drawn from the questionnaires, were improperly prepared and did not prove helpful in drafting the plan.

By mid-February, it was clear that the writing schedule established for the plan could not be maintained. The subcommittee was under considerable pressure to complete the plan, but the six-week timetable established by the CNAEA Executive Secretary in January could not be met. As a result, the CNAEA then requested that the WASH consultants return to assist the subcommittee.

During this same period, UNICEF/New York sent a consultant, Mr. Bruno Ferrari Bono, to Zaire to review the UNICEF proposal for a seven-year rural water supply plan, which had been submitted to the GOZ in January. During the course of his short visit, the UNICEF consultant met with the CNAEA subcommittee and reviewed its progress on preparing the Rural Plan. He returned to UNICEF headquarters in early March and participated at the WASH office on 12 March in a joint debriefing with WASH team leader Dennis B. Warner on the recent consultant visits to Zaire of both UNICEF and WASH. Present at this meeting were the UNICEF/New York water supply and sanitation specialist, Mr. Martin Beyer, and the UNICEF/Zaire representative, Mr. Ludo Welffens, as well as representatives of AID/Washington, PAHO, Peace Corps, and others. At this meeting the UNICEF/Zaire representative stated that the CNAEA was moving in the right direction in the preparation of the Rural Plan, but would need additional assistance in completing the final document. UNICEF offered to schedule the return of its consultant to Zaire to coincide with the return visit of the WASH team in order to provide joint assistance to the CNAEA subcommittee.

Shortly after the UNICEF consultant left Zaire in early March, a large World Bank team arrived to carry out a study concentrating on urban water supplies and other urban services. Some contacts were made by this team with the CNAEA

and donor representatives in the rural water and sanitation subsector, but in general these had little effect on the Rural Plan.

Throughout February and March, the subcommittee continued to work on the plan. Meetings of the group were held twice a week on the average. On 4 March, the USAID Mission in Kinshasa reported that it had been informed that the subcommittee had completed drafts of the first three chapters in the plan and that chapter four, the final chapter, was partially drafted. In early April, therefore, the CNAEA reiterated its request for the return of the WASH team, and a working period of 14 to 23 April was established with USAID.

2.2 Status of Draft Plan

Upon arriving in Kinshasa on 13 April, the WASH consultants found that the draft of the plan was 60 percent to 70 percent completed. The basic structure of the plan used by the subcommittee was that which was developed during the visit of the WASH consultants in January 1986. The draft given to the consultants on their arrival lacked Chapter 2 regarding policies and strategies and approximately the last half of Chapter 4 concerning coverage and support programs. In addition, the document failed to describe the actual water and sanitation conditions in the rural areas and did not show the current needs for improved water and sanitation in the different regions. Other key deficiencies of the plan document included: (1) no institutional capacities provided for the operational agencies; (2) incomplete coverage targets for water and sanitation; and (3) incomplete support programs that also lacked budgets.

The WASH consultants were asked by the chairman of the subcommittee to prepare written comments on the draft of the plan. These comments (see Appendix B) were the subject of detailed discussions at several meetings of the subcommittee. The WASH consultants intended that the comments would raise questions and point out areas where the plan document could be strengthened, but not give answers or provide specific solutions. In general, comments were either accepted or rejected by the subcommittee on the basis of available information, time remaining to complete the plan, and whether the comments were regarded as being essential to the plan. It was not always clear, however, what specific revisions would be made and which subcommittee member would be responsible for preparing them.

Subcommittee meetings generally were devoted to discussions of individual organizational capacities, review of WASH comments, or further plan needs. With the exception of the overall (but incomplete) draft of the plan, no additional drafts of sections or chapters were circulated for review. Indeed, while there was obvious urgency to complete the plan, there was little evidence of writing taking place by subcommittee members.

As far as can be determined, there is a great urgency to complete the plan as soon as possible. The national Five-Year Development Plan for 1986 to 1990 was approved in January 1986, but it lacks detailed proposals for the urban and rural water supply and sanitation subsectors. The urban water plan, prepared by REGIDESO, is reported to be ready. The CNAEA is now awaiting the completion of the rural water and sanitation plan. Once completed, these subsector plans will constitute official additions to the national plan.

According to the secretary of the subcommittee, final revisions of the Rural Plan must be made by the end of April so that the final draft can be distributed to the members of the CNAEA and reviewed in preparation for a meeting on 16 May. It is the intention of the CNAEA to approve the plan at this meeting.

Chapter 3

UNRESOLVED ISSUES

In the current draft of the Rural Plan certain basic questions remain unanswered, and further work will be needed to make the plan operational. Following is a discussion of what appear to be the most critical issues.

3.1 Present Capacity of Sector Agencies

The capacity of sector agencies to produce improved water supply and sanitation facilities and services was recognized by the WASH team during its January 1986 visit as an important baseline for the Rural Plan. At that time, the team suggested that each organization prepare a capacity study, whereby it estimated the maximum output (in drilled wells, piped systems, populations served, and so forth) it could produce for each year of the plan on the basis of the resources it expected to have during that year. These capacity projections were then to be compared with the annual targets in the plan to determine whether the operational agencies had the capability to implement the plan. Unfortunately, as of April 1986, however, these capacity studies had not been carried out, and as a result, the projections of additional resource needs in the draft plan are approximate. SNHR and PNA made inventories of their current personnel and equipment resources, but output studies have yet to be completed.

3.2 Reorganization of Sector Agencies

Lacking operational information on the past performance of sector agencies, the subcommittee is unable to evaluate proposals for resource allocations to these agencies over the period of the plan. Therefore, no certainty exists regarding how realistic are the proposals.

3.3 Operational Responsibility for Support Programs

The subcommittee has included in the Rural Plan a number of support programs, such as:

- Institutional development
- Manpower development
- Health education
- Community participation
- Information systems
- Appropriate technology
- Quality surveillance of drinking water.

Some of these programs need to be formulated and costed, and all will require financing and implementation. The first two elements (formulation and costing) should be summarized in the plan in order to obtain governmental and external financial support. The subcommittee, however, has made little progress in this matter, because individual agencies have not yet formulated their proposals,

and it has not yet been decided which agency should assume the leading role for health education, community participation, and quality control of drinking water.

3.4 Future Capacity of Field Stations

The operating capacity of the future rural water supply and sanitation program will be dependent on adequate staffing, equipping, financing, and operation of a total of 50 rural water stations. Eleven stations currently exist, another 19 will be set up with USAID/SANRU support, and the remaining 20 still need to be financed.

The field stations will be established over a period of five years. Each station will collaborate with nearby rural health centers in health education and community participation activities and will be able to call on specialized SNHR units from regional or central offices for hydrogeological and drilling services. On the other hand, rural water stations will need to be self-sufficient for all other aspects of promoting, investigating, designing, building, and repairing water supply and sanitation installations within their area of operation. To meet plan targets, each field station will have to provide water supply coverage to approximately 60,000 people in more than 100 communities during each year of the program and demonstrate and promote the construction of approximately 15,000 sanitary latrines. The implications of this planned coverage (which is greater than that of existing centers) in labor, materials, and money have neither been developed nor verified. It must be concluded that the subcommittee, therefore, has been unable to make realistic projections of resource needs.

3.5 Fulfillment of Sanitation Objective

It is current policy that all of the population supplied with safe water over the period of the plan will also be provided with sanitary latrines during the same time. A few demonstration latrines are expected to be built by the staff of the rural water stations, but the majority of latrines must be built by homeowners with the advice and encouragement of the field station staff. PNA has accepted the responsibility for this work, but no specific procedures are available, and it has proposed neither program nor budget elements. The subcommittee has not attempted to estimate these elements.

3.6 Priority Action Zones

The selection of priority action zones was proposed as a means of directing improvements where the need is greatest and, at the same time, concentrating efforts to raise the cost-effectiveness of the operations. The decision of the subcommittee to either create or upgrade 50 rural water stations over the next five years is a bold one, but it leaves open the question of whether efforts will be concentrated by prior determination of priority action zones around each field station or by some other method. The subcommittee did not express itself clearly on this point.

3.7 Additional Financial Resources

Although recognizing that the financial resources now available to expand the subsector are inadequate, the sector agencies have not put forward specific proposals for either hardware or software projects during the next five years and have been reluctant even to consider project elements. Once the Rural Plan has been completed and approved, the CNAEA will need to encourage the sector agencies to prepare project data sheets for investment projects, study projects, and support projects as the next step in seeking additional financial support.

Chapter 4

CONCLUSIONS

4.1 Status of Preparation of the Rural Plan

By mid-April 1986, work on the Rural Plan by the CNAEA subcommittee had resulted in an incomplete first draft. The subcommittee had made a reasonable attempt to follow the plan outline developed during the visit of the WASH consultants in January, but several key sections were either missing or deficient, most notably sections on water and sanitation needs, institutional capacities, and coverage and support programs. When the WASH consultants returned to Zaire during the last half of April, they suggested a number of methods the subcommittee could use to improve the draft of the plan.

By late April, it was evident that the subcommittee was under considerable pressure to complete the plan. The chairman of the subcommittee stated that the deadline for review and approval by the CNAEA was 16 May 1986. In the opinion of the WASH consultants, it will be difficult for the subcommittee to properly address all of the outstanding issues in the plan by this date.

In general, the overall progress shown by the CNAEA and its subcommittee toward completing the Rural Plan has been commendable. Little national planning experience exists within the technical agencies of the GOZ, and any plan developed at this time by these agencies will reflect their institutional weaknesses and planning inexperience. Nevertheless, the Rural Plan is taking shape, and those participating in the process are gaining valuable experience which will be useful for future planning efforts.

4.2 Need for a Permanent Planning Unit

The difficulties encountered by the subcommittee in preparing the Rural Plan underscore the need for a permanent planning unit capable of undertaking national planning efforts. During the national seminar in May 1985, the GOZ stated its intention to set up an office for rural water and sanitation planning. Shortly thereafter, the GOZ agreed to establish a permanent planning unit in SNHR as part of the SANRU II project agreement. A need exists to create and staff this unit as soon as possible. Such a unit should have personnel familiar with planning procedures and capable of organizing major planning efforts. It should be composed of representatives of the relevant implementing agencies (SNHR, PNA, DSSP, REGIDESO, and so forth) and be under the direction of a trained planner. As a permanent entity, this unit, over time, will become increasingly knowledgeable about national water and sanitation needs and programs and experienced at preparing the necessary planning documents.

The CNAEA subcommittee, which has the current responsibility for preparing the Rural Plan, represents a valuable technical resource that should be maintained to provide advice and counsel to the CNAEA on the more specialized technical matters of water supply and sanitation. In addition, this subcommittee should be used to provide initial review and comment on documents prepared by the permanent planning unit.

4.3 Role of United Nations Organizations

The United Nations organizations concerned with the rural water and sanitation subsector, namely UNDP, UNICEF, WHO, and ILO, should be playing a more active role in supporting the development of a national plan. Considerable technical and material support has been forthcoming from WHO and UNICEF, but overall coordination of U.N. efforts needs to be strengthened, especially at the policy-making levels. UNDP, as the leading U.N. organization for Water Decade activities, has an opportunity to provide both leadership and useful reinforcement to the other agencies through a more vigorous relationship with the CNAEA.

4.4 Role of USAID in Preparing the Rural Plan

USAID, through WASH project assistance, has been highly influential in establishing a process for preparing a national rural water and sanitation plan. This process has benefited from the active involvement of USAID Mission officials in the work of the CNAEA subcommittee in recent months. Such involvement has helped the subcommittee both in substantive issues of preparing the plan and as a tangible sign of continuing USAID support for the planning process. USAID should continue to participate actively in the work of the subcommittee and to provide such guidance and advice necessary to assist the planning efforts of the group.

4.5 Role of USAID in Implementing the Rural Plan

USAID is in the key position of being the largest donor in the rural water and sanitation subsector. Support from USAID currently includes the SANRU Project and soon will involve the Shaba Refugee Project. SANRU, in particular, offers a potentially important model for integrating health concerns and health education in water and sanitation projects. By the end of the decade, SANRU will be supporting 100 (out of 306) rural health zones in the country as well as 30 (out of 50) rural water stations of SNHR. A continuing need will exist to remind the CNAEA subcommittee that water and sanitation are health-related activities and, therefore, must be integrated with health activities in the field. The SANRU representative should maintain active participation in the subcommittee in order to ensure that health concerns are fully considered in all future implementation activities.

Chapter 5

RECOMMENDATIONS

5.1 Recommendations to the CNAEA

5.1.1 Preparation of the Rural Plan

The Rural Plan is nearing completion, and the subcommittee will soon have a document to submit to the CNAEA for approval. Given the need for external donor support over the plan period, it is recommended that the final draft also be submitted to the main donors for their review and comment.

5.1.2 Establishment of a Permanent Technical Subcommittee within the CNAEA

The CNAEA subcommittee preparing the Rural Plan has brought together senior officials from the GOZ agencies responsible for rural water supply and sanitation. Preparation of the plan has provided them with valuable experience in working together and unique insights into the problems of the subsector. It is recommended that this subcommittee be constituted as a permanent unit of the CNAEA to be convened, when necessary, to address technical issues of the subsector. It is also recommended that representation of key multilateral and bilateral donor agencies be included, as needed.

5.1.3 Coordination of Sector Organizations

A need continues to exist for better coordination among the organizations, both governmental and external, working in the water and sanitation sector. This improved coordination includes GOZ agencies, United Nations organizations, bilateral agencies, and NGOs. It is recommended that a periodic meeting, perhaps on a quarterly basis, of all water and sanitation organizations be convened by the CNAEA for the purpose of sharing information, reviewing current activities, and coordinating future programs.

5.2 Recommendations to USAID

5.2.1 Preparation of the Rural Plan

USAID has been participating in meetings of the CNAEA subcommittee on the review of the Rural Plan. This participation has provided useful input to the deliberation of the subcommittee. It is recommended that USAID continue to actively support and participate in the work of the subcommittee during the remaining stages of preparing the plan.

5.2.2 WASH Review of Final Draft of the Plan

The WASH consultants have had an active role in shaping the nature and level of detail of the Rural Plan. It is recommended that the final draft of the plan be sent to Washington, D.C., for final review and comments by the WASH

consultants.

5.2.3 Coordination of Sector Organizations

A continuing need exists for improvement in coordinating activities among the donor community. This need includes the multilateral, bilateral, and NGO organizations working in the water and sanitation sector. It is recommended that USAID continue its efforts to work closely with the donor community and to encourage periodic meetings for review and discussion of mutual interests.

5.2.4 Future USAID Support

The GOZ will need considerable assistance in translating the Rural Plan into action programs of rural water and sanitation development. USAID could provide important further assistance in supporting the next steps needed to implement the plan. It is recommended that USAID consider supporting the preparation of project proposals and the holding of a donors' conference for the rural water and sanitation subsector.

APPENDIX A

Officials Interviewed

USAID/Zaire

Richard Podel	Mission Director
Glenn Post	Head, Public Health Division
Felix Awantang	PSC, Public Health Division
Cit. Utshudi-Lumbi	SANRU Project Officer, Public Health Division
Tim Born	Project Officer, Evaluation and Development Planning Division

GOZ Participants in CNAEA Subcommittee

Cit. Kadima Mwamba	Deputy Secretary General, REGIDESO/CNAEA, 22.792
Cit. Muba Kabanza	Director, Department of Public Health
Cit. Sowa Lukono	Director, SNHR
Cit. Kalala Mwamba	Head, Service Division, ERTS
Cit. Mwanambuyu Kabala	Head, Service Division, PNA
Cit. Luvula Agnen	Technical Deputy, SNHR
Guy Goyens	Advisor, SNHR
Cit. Masumbuko Rugina	Planner, SNHR
Cit. Mukalayi Mwemba	Head, Service Division, REGIDESO

UN/Zaire

Dr. Herta J. Krestovsky	UNDP Assistant Resident Representative, 30.600
Nihat O. Akmanoglu	WHO Sanitary Engineer, 31.063
Ludo Welffens	UNICEF Representative, 30.257
Andre H. Vandenberghe	UNICEF Rural Water Projects Administrator, 30.257
Robert Sarr	UNICEF Programme Head

Others

Dr. Franklin C. Baer	Deputy Director, SANRU/ECZ, 31.337
Cit. Itoko-Y'Oluki	Head, Water and Sanitation, SANRU/ECZ, 31.337
Ruth Deer	Assistant Peace Corps Director
Prof. Makoko Mayengo	UNICEF Consultant
J. Gbedo	WHO Consultant

APPENDIX B

WASH Comments on Draft of Rural Water Supply and Sanitation Plan

PLAN NATIONAL POUR L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE ET
L'ASSAINISSEMENT: COMMENTAIRES DES CONSULTANTS WASH

Le projet de document jusqu'à la § 4.2.5 fut examiné. Nos suggestions visent à clarifier le document au bénéfice des lecteurs zairois et étrangers ne connaissant pas en détail le pays et le secteur.

Introduction. Pas de commentaire.

Diagnostic description générale: Pas de commentaire sauf sur la santé, où quelques statistiques sont à ajouter sur les maladies liées à l'eau et au manque d'hygiène, et la variation de leur incidence par région et par saison. Les "zones de santé" peuvent être expliquées ainsi que leur rôle dans les programmes d'hygiène du milieu.

Situation aepa actuel (2.2, pages 12-15): Des informations sont à donner sur les conditions existantes dans chaque région: (1) une description des conditions d'approvisionnement en eau, (2) nombres estimés des installations de différents types (sources protégées et non-protégées, puits avec et sans pompe à main, forages avec pompe à main ou motorisée, systèmes sous pression, etc.), (3) population ayant accès à un point d'eau convenable, distance moyenne au point d'eau, quantité d'eau moyenne portée quotidiennement à la maison, (4) une description des conditions d'assainissement et des types de latrine, (5) population ayant accès à une latrine.

La section 2.2.2 sur l'assainissement devrait mettre l'accent sur la construction et l'usage hygiénique de latrines et sur la hiérarchie des responsabilités personnelles, familiales, et communautaires. Nous suggérons que le paragraphe d'introduction soit changé (voir la page suivante.)

Organisation institutionnelle (2.3): Une description est souhaitée de la structure et des activités en aepa rural du SNHR, PNA, DSP, et des ONG principales.

Législation pertinente (2.4): L'information manque sur la législation concernant la protection des eaux naturelles.

2.2.2 Assainissement

L'assainissement est l'ensemble des opérations destinées à assurer la salubrité personnelle, familiale, et communautaire. Il inclut:

au niveau personnel et familial (habitat):

1. l'éducation sanitaire et hygiénique,
2. la construction et l'utilisation des latrines,
3. le lavage régulier des mains et du corps, de préférence dans un endroit adapté,
4. le lavage régulier des vêtements, de préférence dans un endroit adapté, et
5. la protection de la qualité de l'eau or et des denrées alimentaires.

au niveau communautaire:

6. la collecte et l'élimination appropriée des eaux usées domestiques, publiques (fontaines, lavage des rues et des places publiques), institutionnelles (écoles, cliniques) et industrielles,
7. la collecte et l'élimination appropriée des déchets solides,
8. la collecte et l'élimination des eaux pluviales,
9. l'élimination des conditions favorables aux insectes et aux rongeurs vecteurs des maladies, et
10. la protection de la qualité des ressources en eau, du sol et de l'air.

Historique (2.5): Corriger les dates suivantes: page 29, para 2, la CNAEA E fixe un calendrier en octobre 1984; para 3, 7-25 janvier 1985; para 4, dernière ligne 12.10.85.

Besoins aep (2.6, pages 31-32): Quantifier les besoins où la demande d'eau en volume totale annuel est courant dans les programmes d'irrigation, puissance hydroélectrique, et aep urbain, mais il n'est pas d'usage en aep rural. La demande d'aep rural est mieux exprimée en termes de population ou villages ayant besoin d'améliorer leurs installations, p.e., x habitants ou y villages sont dépourvus d'accès à un point d'eau convenable. Quand la distance entre le point d'eau et la maison dépasse 200m ou 300m, les gens ont souvent l'habitude d'utiliser l'eau à la source pour se baigner et pour faire la lessive, et fréquemment portent moins de 30 lhj à la maison. Il serait sans doute plus urgent d'assurer l'accès à un point d'eau protégé pour tout le monde en premier lieu, et plus tard de réduire les distances entre points d'eau et maisons pour encourager une utilisation plus abondante de l'eau dans les maisons. Cette stratégie assurerait plus rapidement à tout le monde les bénéfices sanitaires du programme. (Les chiffres annuels devraient apparaître en section 3.2.1.)

Besoins assainissement (2.6.2, page 32): Le texte devrait indiquer combien de personnes ou de ménages ont accès à une latrine. Les chiffres annuels devraient apparaître en section 3.2.2.

Problèmes majeurs et contraintes (2.7, pages 32-33): Les six problèmes énumérés, communs dans la presque totalité des pays en développement, devraient être expliqués par rapport aux conditions au Zaïre. Quelques statistiques sont demandées pour justifier les programmes d'appui élaborés en chapitre 5.

Ressources disponibles (2.8, page 33): Les paragraphes suivantes devraient décrire les ressources actuellement disponibles.

Ressources institutionnelles (2.8.1, page 34): Une étude de capacité pour chaque agence d'exécution et pour les principales ONG doit montrer, p.e., le nombre de nouvelles installations qu'elles sont capables de construire par an au stade actuel. (Pour les latrines, le nombre qu'elles peuvent promouvoir.)

Ressources humaines (2.8.2): Les effectifs actuels en cadres et en main d'oeuvre de chaque agence d'exécution sont à exposer ici. Les besoins seront énumérés en chapitre 5.

Equipement et matériaux (2.8.3, pages 36-37): Il serait utile de préciser la localisation et la condition de tous les centres d'entretien et les dépôts.

Ressources financières (2.8.4, page 37): L'information sur les sources de financement peuvent être montrée sous forme tabulaire. Les dépenses pour les derniers cinq ans peuvent être fournies. De plus, les budgets et sources de financement courants pour chaque agence d'exécution peuvent être donnés en annexe.

Objectifs (III, page 38): Il serait plus logique de placer la chapitre IV sur les politiques et stratégies ici avant les objectifs. Nous suggérons que la "couverture" projetée soit définie comme le pourcentage de personnes ayant accès à un point d'eau convenable (protégée), au lieu du pourcentage de personnes utilisant au moins 30 l/jour. Le texte devrait expliquer la source des chiffres établis. La population à couvrir en 1991 n'égale pas 7,5m, mais environ 9m. Le texte devrait expliquer la source des projections des populations ayant accès à une latrine.

Politiques (4.1): Il serait utile de répéter quelques déclarations du Conseil Exécutif concernant l'état de l'assainissement rural, la gestion des zones rurales et le rôle des femmes dans l'amélioration des services et des installations du secteur, ainsi que les objectifs mentionnés par le Conseil Exécutif en ce qui concerne le taux de couverture et l'éducation sanitaire. La politique de mobilisation communautaire et d'intégration rurale devrait être mentionnées. Enfin, on devrait citer le document Politiques et Stratégies approuvé en mai 1985.

Stratégies (4.2): L'établissement de cinquante stations rurales devrait être expliqué, comme une stratégie de base. On doit notamment montrer les considérations de distance (rayon de 150 km) et de support logistique, ainsi que les fonctions spécifiques des stations (bases de construction et d'entretien, ateliers de réparation, centres d'information, etc.). En plus il serait bon de citer ici les critères de selection des centres à créer dans les prochains cinq ans. On peut citer aussi les critères de choix des projets ici, de préférence du chapitre 5.

Le principe que chaque agence d'exécution doit être organisée et équipée d'une façon appropriée à sa tâche doit être précisé; par contre les structures proposées pour ces agences devraient être exposées en chapitre 5.

Stratégies - plan opérationnel (4.2.2): Le résumé des stratégies pourrait être renforcé par l'inclusion d'autres approches mentionnées ailleurs dans le Plan, p.e.:

- le rôle clef de toutes les agences d'exécution (SNHR, PNA, REGIDESO, DSP, ONGs).
- la coopération entre zones de santé et agences d'exécution,
- la formation des femmes pour assurer une utilisation et un correct entretien des installations,
- l'encouragement d'initiatives locales par l'éducation sanitaire, la formation des comités de développement, etc.

Elements de couverture (Chapitre V, page 41 et suite): Nous suggérons que le titre soit "Eléments de programmation" puisque la chapitre traite en même temps des programmes de couverture et des programmes d'appui. Nous suggérons aussi que la distinction soit maintenue entre les deux types de programmes, même si parfois les programmes d'appui seront rattachés aux programmes de couvertures.

Réalisation de couverture aepa (5.1, pages 42-56): Les tableaux A et B doivent s'accorder avec les tableaux à la page 40 (3.2.1 et 3.2.2), en ce qui concerne la population desservie et le nombre de nouvelles installations. Les Tableaux A et B peuvent se limiter aux types d'intervention, localisation, caractéristiques, coût, et population, et aux réalisations "hardware"; c.à.d., les programmes d'appui devraient être exposés plus loin en section 5.2.

Sélection des zones d'action prioritaires (5.1.1, page 47) Si les critères de sélection des ZAP ont été définis en chapitre IV, selon notre suggestion, ici il suffira de présenter brièvement le choix des nouvelles stations hydrauliques qui seront organisées et mises en marche pendant la période 1987-1991, l'échellonnement de l'inauguration de ces stations, et la procédure de mettre en marche le programme de construction de chaque station. On doit dire ici que 50 stations seront établies pendant la période de cinq ans, et donner (peut-être en forme tabulaire) les attributions d'une station, type en personnel, équipement, pièces de rechange, et fonds de fonctionnement annuels. Il sera utile de mentionner, si c'est le cas, que les 30 premières stations à établir, ou à renforcer, seront reliés aux centres de santé ruraux établis dans le projet SANRU. On devrait mentionner aussi que la designation des ZAP cherche à concentrer les efforts de construction et ainsi de diminuer les coûts unitaires.

Sélection des projets spécifiques (5.1.2, page 48): Si les critères sont déjà présentés en chapitre IV, il suffira ici de rappeler que le choix des projets selon ces critères tend à des bénéfices maximum pour le développement sanitaire, économique et sociale.

Technologie appropriée (5.1.3, pages 49-51): Cette section nous semble bien claire; il serait peut-être utile d'ajouter une liste des technologies qui sont considérées appropriées, en ordre de préférence sur la base des prix unitaires annuels, de la facilité d'entretien, et de l'usage local. La liste à la page 50 devrait être qualifiée, puisqu'une source protégée représente l'installation la moins chère et la plus appropriée, à condition que l'eau soit propre et permanente et que la source se trouve proche du village. Aussi, une latrine traditionnelle peut être "appropriée", si elle ne met pas l'utilisateur en danger et si elle évite d'attirer les mouches.

Programme de couverture d'aep en milieu rural (5.1.4, page 51), Normes (5.1.4.1): En ce qui concerne la qualité de l'eau fournie, il est bon de souligner que les installations en milieu rural dépendent plus de la protection de l'eau que de sa purification. En ce qui concerne la quantité minimale de consommation journalière, on peut mentionner que souvent une quantité considerable d'eau est utilisée près de la source (i.e., non portée à la maison) et que dans ce cas, des dispositions appropriées, devraient être prises (protection de la source, table de lessive, etc.)

types d'installation utilisées au Zaïre, par exemple, puits avec pompe à main, forage ou adduction avec pompe motorisée ou éolienne, captage d'eau pluviale, etc. On doit préciser ce qui est compris dans les prix cités (matériaux, main d'oeuvre, transport, supervision, assistance technique, etc.)

Couverture aep proposée (5.1.4.3, page 51): Nous suggérons l'addition de cette section pour présenter l'information sommaire sur tous les projets aep des prochains cinq ans, quel que soit leur stade actuel - réalisation, négociation, étude, ou "idée".* Cette information peut être présentée en forme de tableau, selon le modèle donné dans notre rapport No. 171 de février 1986, page 20, tableau 3. L'analyse de cette information sera facilitée par des références aux noms des stations hydrauliques incluses, ou prévues pour inclusion dans chaque projet.

Le texte peut donner une description d'une station hydraulique "typique", y compris:

- aire à couvrir (approx. 40000 km²)
- population à couvrir (approx. 500000 h)
- fonctions de la station, p.e., reconnaissance, contact avec communautés, localisation des points d'eau, construction, réparation, information, etc.
- personnel
- bâtiments
- équipement et matériaux
- fonds de fonctionnement annuels

Programme de couverture d'assainissement (5.1.5, p. 51-56): normes (5.1.5.1, pages 51-54): La plupart de l'information donnée pour les latrines VIP est très technique et pourrait paraître dans une annexe. Ici le texte doit décrire brièvement les caractéristiques d'une latrine "hygiénique" (essentiellement nettoyable, sans odeurs et mouches, non-susceptible à contaminer les eaux naturelles, et privée), avec l'exemple de la latrine VIP, correctement située.

Prix unitaires (5.1.5.2, pages 55-56): Cette section doit expliquer les éléments des prix - matériaux locaux et importés, outils, main d'oeuvre, assistance technique, etc. La plupart des latrines seront individuelles, donc les coûts seront supportés par les familles. Les latrines en bloc seront construites pour quelques écoles, dispensaires ou centres communaux, et les coûts supportés par la communauté ou par le gouvernement.

Couverture d'assainissement proposée (5.1.5.3): Nous proposons l'addition de cette section pour présenter les projets actuels et futurs point de vue texte et tableau, comme pour l'aep. Les projets actuels devraient être localisés (p.e., par station hydraulique ou par zone administrative) et les projets futurs expliqués (seront-ils entrepris avec les projets d'hydraulique rurale, ou indépendamment?)

Programmes d'apui (5.2): Nous suggérons l'inclusion de sept programmes

*UNICEF, SANRU, Réfugiés (Shaba), Comité Antibwaki, CDI Bwamanda, Diocèse de Mbuji-Mayi, autres ONG, etc.

d'appui, avec changement de numérotation.

- développement institutionnel
- développement du personnel
- éducation sanitaire
- participation communautaire
- systèmes d'information
- technologie appropriée
- surveillance de la qualité de l'eau de boisson

Développement institutionnel (5.2.1): Nous suggérons d'inclure dans cette section l'argument pour le renforcement des agences d'exécution, les structures proposées pour le SNHR et le PNA (transférées de la section 4.2.1), y compris les structures au niveau des régions et des stations hydrauliques, et les moyens prévus pour effectuer le renforcement.

Développement du personnel (5.2.2): Cette section est complète. Pourtant il serait utile d'y ajouter les types de spécialistes demandées à chaque niveau pour les programmes d'aep et d'assainissement, et les types de formation prévues (bourses, séminaires, ateliers, formation sur le tas), ainsi que les organisations nationales qui seront responsables pour la formation. Un résumé des programmes de formation pour le personnel aepa rural pendant les prochains cinq ans, avec les coûts devrait être inclu (voir le projet SANRU, les projets en discussion avec le PNUD et l'UNICEF, etc.)

Education sanitaire (5.2.3): Cette section est très complète. Pour rendre le programme proposé plus opérationnel, il faut expliquer les rôles et les responsabilités des différentes agences d'exécution, quantifier les extraits du programme (nombre prévu de villages couverts, nombre des écoles couverts, production de films, campagnes par les media, etc.) et donner un budget pour les dépenses prévues pendant les prochains cinq ans.

Participation communautaire (5.2.4): Cette section est bien présentée. On devrait indiquer aussi les responsabilités pour l'exécution, les activités précises, et le budget.

Systèmes d'information (5.2.5): En plus du système téléphonique mentionné dans le texte, on doit mentionner le système de collecte, analyse et diffusion de l'information technique et opérationnelle sur le sous-secteur. Au moins trois volets sont actuellement en consideration:

- un système de contrôle continu de l'avancement de chaque projet, de l'utilisation de matériaux, de la main d'oeuvre, et des dépenses, système qui va couvrir les activités sectorielle de tous les agences d'exécution (SNHR, PNA, REGIDESO, DSP, SANRU, et si possible les ONG);
- une bibliothèque technique au SNHR
- un système par programmes informatiques pour faciliter le dessin et l'estimation des coûts des installations aepa rural.

Un budget pour cinq ans devrait être inclu dans le Plan.

Technologie appropriée (5.2.6): Le texte pourrait rappeler qu'en milieu rural les points d'eau construits par la communauté se trouvent normalement dans les rues ou sur les places publiques. Il y a parfois un choix entre différents sources ou systèmes d'exhaure, où des investigations ou des recherches opérationnelles sont indiquées. Dans ce cas il faut prévoir un budget pour cette activité.

Surveillance de la qualité de l'eau de boisson (5.2.7): On doit prévoir le commencement d'un programme de surveillance et contrôle de la qualité de l'eau publique en milieu rural, d'abord l'eau de surface soumise à un traitement ou l'eau souterraine suspecte. Les éléments du programme seront exposés, avec les besoins en personnel, équipement, assistance technique, et fonds de fonctionnement pour cinq ans.

Exécution du Plan (5.3), Répartition des responsabilités institutionnelles (5.3.1): Ici on devrait exposer brièvement les rôles et les responsabilités de chaque agence d'exécution, précisant où réside la responsabilité générale. Cette information peut être résumée dans un tableau.

Préparation des programmes et des projets (5.3.2): Les différentes activités nécessaires pour mettre en marche la construction des installations et pour assurer les services continus doivent être formulées et regroupés dans des projets, pour être présentés aux décideurs nationaux et aux bailleurs de fonds. Le Plan doit prévoir dans le proche avenir la préparation de fiches de projets et (selon besoin) des études plus ou moins détaillées. Le Plan peut également mentionner l'intention du Gouvernement de convoquer une table ronde des bailleurs de fonds pour discuter les programmes aepa ruraux.

Calendrier des Activités (5.3.3): Cette section devrait présenter le calendrier pour la création des stations hydrauliques rurales. Le texte devrait souligner les facteurs déterminant le calendrier - par exemple, la création parallèle de zones de santé et le soutien financier des organisations externes. La séquence des stations peut être montrée sur un tableau (voir exemple). Les dates prévues pour l'inauguration des programmes d'appui seront aussi présentées ici.

Financement du Plan (5.4); Coût des investissements (5.4.1): Nous suggérons que cette section contienne trois sous-sections concernant les investissements, les fonds de fonctionnement et les méthodes d'accroître les ressources financières. Dans la première section seront expliqués les éléments de l'investissement: l'équipement, les matériaux, le transport, la main d'oeuvre. Les contributions des communautés, du Gouvernement, et des donateurs externes seront distinguées, et les contributions non encore assurées seront identifiées. Ces informations seront présentées sur un tableau pour chaque projet en cours, en négociation, en étude, ou au stade d'idée. Dans la dernière catégorie seront inclus les projets futures nécessaires pour atteindre les objectifs du Septennat. Ces projets peuvent être présentés par station hydraulique: c.à.d., par exemple, l'établissement de la Station "X" en 1987 avec l'équipement, le transport, les matériaux et le personnel pour assurer la couverture de 50000 habitants chaque année 1988-1991 en eau potable et assainissement.

Fonds de fonctionnement (5.4.2): Les éléments devraient être précisés: carburants et électricité, salaires et main d'oeuvre, pièces de remplacement,

etc. Expliquer les contributions communautaires et gouvernementales. A noter que les fonds de fonctionnement s'appliquent à toute installation opérationnelle neuve et ancienne. Pour rappeler aux investisseurs l'importance des fonds de fonctionnement il est préférable de les inclure dans les mêmes tableaux que les investissements, calculés annuellement comme un seul chiffre pour toutes les installations dans le pays.

Possibilités d'accroître les ressources externes et internes (5.4.3): Les études de capacité (2.8.1) ont montré que le niveau de financement actuel et assuré ne suffira pas à atteindre les objectifs souhaités. Cette section doit examiner les méthodes disponibles pour convaincre les décideurs nationaux et externes d'investir dans le sous-secteur, y compris l'identification et formulation de projets spécifiques, et l'organisation d'une table ronde pour les expliquer aux donateurs.

Surveillance continue et évaluation du Plan (5.5); contrôle de la performance des activités (5.5.1): Cette section doit énumérer les objectifs: contrôle de la qualité technique, mesure de la réalisation et maintien du rythme de travail voulu par chaque équipe, etc. Mentionner quelques méthodes prévues pour assurer le contrôle, par exemple, rapports périodiques des stations, formation de personnel, analyse de données des stations par ordinateur.

Contrôle financier (5.5.2): Cette section doit énumérer les méthodes prévues pour maintenir un contrôle adéquat sur les coûts de la réalisation du Plan, peut-être ceux de la section précédente plus un apurement du compte annuel à chaque station.

Evaluation périodique des réalisations (5.5.3): Cette section doit expliquer le but de l'évaluation périodique: essentiellement de confirmer que les objectifs sont atteints. Mentionner que la Cellule d'Etudes et de Planification au SNHR, la Cellule d'Etude et d'Evaluation au PNA, et le Centre d'Etudes multidisciplinaires pour le Développement de l'Alimentation en Eau potable de la REGIDESO pourront effectuer ces évaluations. Le Plan devrait inclure un résumé des programmes d'évaluation prévus pendant les prochains cinq ans.

APPENDIX C

Procès-Verbal des Séances de
Travail entre les Experts du CNAEA
et de l'USAID-WASH

PROCES VERBAL DES SEANCES DE TRAVAIL ENTRE LES EXPERTS
DU C N A E A ET DE L'USAID/WASH .-

DEUXIEME PARTIE

CONCERNE : ETAT D'AVANCEMENT DE L'ELABORATION DU PLAN
QUINQUENNAL D'HYDRAULIQUE ET D'ASSAINISSEMENT EN MILIEU RURAL.

Il s'est déroulé du 14 au 24 avril 1986 des séances de travail entre les Experts USAID/WASH et leurs Homologues du CNAEA sur l'avancement de l'élaboration du plan quinquennal d'hydraulique et d'assainissement en milieu rural.

Après avoir pris connaissance des textes contenus dans l'ébauche du plan, les Experts WASH ont loué l'effort fourni et les progrès réalisés par leurs Homologues pour le travail accompli durant les trois derniers mois, à savoir février, mars et avril 1986.

Ils ont proposé le renforcement de certains chapitres qui nécessitaient soit une redéfinition des termes soit une explication complémentaire.

Ils ont à cet effet, formulé des corrections à apporter à quelques chapitres pour imprimer un sens réel au texte et apporté des conseils techniques adaptables à chaque activité permettant de faciliter la planification du sous secteur Eau Potable et Assainissement en milieu rural au Zaïre.

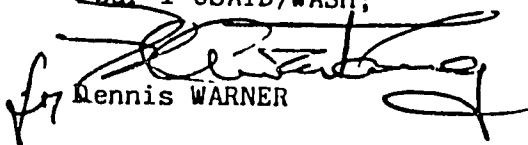
Par ailleurs, il est apparu tout au long des débats que les organismes opérationnels : S N H R et P N A devaient compléter certaines parties importantes du document.

A l'issue des discussions, les experts zaïrois ont remercié leurs homologues américains pour leur participation constructive aux séances de travail et les ont félicités pour la haute qualité de leurs conseils.

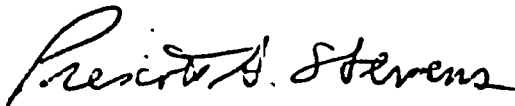
Les experts de l'USAID/WASH ont remercié le Secrétaire Exécutif pour les conditions dans lesquelles les travaux se sont déroulés et félicité leurs homologues du CNAEA pour la qualité du travail produit.

Fait à Kinshasa, le 25 avril 1986

Pour l'USAID/WASH;


Dennis WARNER

Prescott STEVENS.-



Pour le CNAEA:


KADIMA MWAMBA


MUBA KABANZA

LISTE DES PARTICIPANTS

1. Citoyens KADIMA MWAMBA , Secrétaire Général Adjoint à la REGIDESO/CNAEA
2. " MUBA KABANZA, Directeur au Département de la Santé Publique
3. " SOWA LUKONO, Directeur au Service National d'Hydraulique Rurale Département de l'Agriculture et Développement Rural
4. Monsieur Dennis WARNER, Directeur Adjoint WASH
5. " Prescott STEVENS, Consultant WASH
6. Dr. Franklin BAER , Administrateur du Projet SANRU
7. Monsieur Félix AWANTANG, Responsable Eau et Assainissement USAID/ZAIRE.
8. " Robert SARR , Administrateur Chef des Programmes de l'UNICEF
9. " André VANDENBERGHE, Administrateur du Programme d'Hydraulique UNICEF - ZAIRE
10. " AKMANOGLU, Chef d'Equipe Projet ZAI/CWS/001 OMS
11. " GOYENS, Conseiller au S N H R
12. " Jean GBEDO, Consultant OMS en mission au ZAIRE.
13. Citoyens MAKOKO MUYENGO, Consultant UNICEF/KINSHASA
14. " KALALA MUAMBA, Chef de Division au Service ERMS
15. " MWANAMBUYU Chef de Service PNA
16. " MUKALAYI Chef de Service à la REGIDESO
17. " LUVULA AGNEN Adjoint Technique SNHR
18. " ITOKO y' OLUKI Responsable Eau et Assainissement SANRU.

X

X

X